



**PL:** 1. ZANIM ROZPOCZNIESZ. Przeczytaj uważnie wszystkie polecenia. Zachowaj instrukcję. 2. OSTRZEŻENIE! Używaj produktu według zaleceń producenta. Jeżeli masz jakieś pytania skontaktuj się z producentem. 3. Produkt spełnia wymagania Dyrektywy Unii Europejskiej (EU) 4. Produkt spełnia wymagania przepisów w Wielkiej Brytanii (UK) 5. Nie wyrzucaj produktu z odpadami komunalnymi. Zgodnie z dyrektywą WEEE należy oddać zużyty sprzęt do punktu zbiórki. Prawidłowa utylizacja chroni środowisko. 6. Stosować tylko wewnątrz pomieszczeń 7. II klasa ochrony przeciwporażeniowej. Urządzenia z izolacją wzmacnioną lub podwójną, zapewniające ochronę bez przewodu uzimającego. Można je zasilać kablami dwużyłowymi (np. złącze IEC C7). 8. Źródło światła o klasie efektywności energetycznej E. 9. Wyrób dostarczony bez listwy zaciskowej 10. Ostrzeżenie: Gorące żarówki. Źródła światła mocno się nagrzewają – ryzyko porażenia! Wymieniać żarówkę tylko przy odłączonym zasilaniu i po ostygnięciu. Zachować ostrożność. 11. Uzziemienie i połączenia całego systemu powinny być zrobione według lokalnych zasad elektrycznych kraju, w którym oprawa oświetlowana jest instalowana. 12. Ryzyko porażenia prądem. Podłącz zgodnie z zaleceniami na etykiecie. Uszkodzony kabel należy wymienić lub wycofać produkt z użycia. Wymiana przewodów może przeprowadzić wyłącznie serwis producenta. 13. RYZYKO PORAZENIA PRĄDEM. Odłącz zasilanie przed inspekcją, instalacją lub wymianą 14. Montaż oraz uruchomienie musi wykonać profesjonalista posiadający odpowiednie kwalifikacje. 15. Nie wpatrywać się w pracujące źródło światła. 16. Minimalna odległość źródła światła od oświetlanych obiektów. 17. Oprawy do pracy w trudnych warunkach 18. Produkt nie współpracuje ze ściemniaczami oświetlenia

**PL:** UWAGI! Nieprzestrzeganie zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji może skutkować m.in. pożarem, porażeniami, porażeniem prądem elektrycznym, obrażeniami ciała oraz innymi szkodami materialnymi i niematerialnymi. LEDIN Group sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za konsekwencje wynikające z niezastosowania się do zaleceń niniejszej instrukcji. Firma LEDIN Group sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w treści instrukcji. Aktualną wersję można pobrać ze strony [www.ledline.pl](http://www.ledline.pl). PODMIOT ODPOWIEDZIALNY: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLSKA tel. +48 29 764 77 00, e-mail: [kontakt@ledline.pl](mailto:kontakt@ledline.pl)

**EN:** 1. BEFORE YOU BEGIN. Read all instructions carefully. Keep the manual. 2. WARNING! Use the product according to the manufacturer's recommendations. If you have any questions, contact the manufacturer. 3. The product meets the requirements of the European Union Directives (EU). 4. The product meets the regulatory requirements in the United Kingdom (UK). 5. Do not dispose of the product with household waste. According to the WEEE directive, used equipment should be taken to a collection point. Proper disposal protects the environment. 6. Use indoors only. 7. Protection Class II. Devices with reinforced or double insulation, providing protection without a grounding conductor. They can be powered by two-core cables (e.g., IEC C7 connector). 8. A light source with an energy efficiency class E. 9. The product was delivered without a terminal strip. 10. Warning: Hot Bulbs. Light sources become very hot – risk of burns! Replace bulbs only when the power is disconnected and after they have cooled down. Exercise caution. 11. The grounding and connections of the entire system should be made in accordance with the local electrical regulations of the country where the lighting fixture is installed. 12. Risk of electric shock. Connect according to the instructions on the label. A damaged cable should be replaced or the product should be taken out of use. Cable replacement can only be performed by the manufacturer's service center. 13. RISK OF ELECTRIC SHOCK. Disconnect power before inspection, installation, or replacement. 14. Installation and commissioning must be performed by a professional qualified. 15. Do not stare at the working light source. 16. Minimum distance of the light source from the illuminated objects. 17. Fixtures for Working in Difficult Conditions 18. The product is not compatible with light dimmers.

**EN:** NOTICE! Failure to follow the recommendations contained in this manual may result in, among other things, fire, burns, electric shock, bodily injury, and other material and immaterial damages. LEDIN Group sp. z o.o. is not liable for any consequences arising from non-compliance with the recommendations of this manual. LEDIN Group sp. z o.o. reserves the right to make changes to the content of the manual. The current version can be downloaded from [www.ledline.pl](http://www.ledline.pl). RESPONSIBLE ENTITY: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLAND tel. +48 29 764 77 00, e-mail: [kontakt@ledline.pl](mailto:kontakt@ledline.pl)

**BG:** 1. ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕШ. Прочети внимателно всички указания. Запази инструкциите. 2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Използвайте продукта според препоръките на производителя. Ако имате някакви въпроси, свържете се с производителя. 3. Продуктът отговаря на изискванията на Директивите на Европейския съюз (ЕС). 4. Продуктът отговаря на изискванията на законодателството в Обединеното кралство (UK). 5. Да не се извършва продуктът с битовите отпадъци. Съгласно директивата WEEE изработеното оборудване трябва да бъде предадено на пункт за събиране. Правилното безбезопасно зачитане околната среда. 6. Използвайте само на закрито. 7. II клас на защита срещу токов удар. Устройствата с усилено или двойна изолация, осигуряващи защита без заземителен проводник. Могат да бъдат захранвани с двужилни кабели (например, съединение IEC C7). 8. Източник на светлина с клас на енергийна ефективност E. 9. Изделието е доставено без клемна шина. 10. Предупреждение: Горещи крушки. Източниците на светлина се нагряват много – риск от изгаряне! Подменяйте крушките само при изключено захранване и след като са изстинали. Бъдете внимателни. 11. Заземяването и свързването на цялата система трябва да бъдат направени в съответствие с местните електрически правила на страната, в която е инсталирано осветителното тяло. 12. Риск от токов удар. Свържете в съответствие с препоръките на етикета. Повреденият кабел трябва да бъде заменен или продуктът да бъде изведен от употреба. Подмяната на кабелите може да се извърши само от сервиза на производителя. 13. РИСК ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР. Изключете захранването преди инспекция, инсталация или подмяна. 14. Инсталирането и пускането в експлоатация трябва да се извършва от професионална квалификация. 15. Не гледайте директно в работещия източник на светлина. 16. Минимално разстояние от източника на светлина до осветяваните обекти. 17. Осветелителни тела за работа в трудни условия. 18. Продуктът не е съвместим с димери за осветление.

**BG:** ЗАБЕЛЕЖКИ! Неспазването на препоръките, съдържащи се в настоящата инструкция, може да доведе до пожар, изгаряния, електрически удар, телесни наранявания и други материални и нематериални щети. LEDIN Group sp. z o.o. не носи отговорност за последствията от неспазване на препоръките в настоящата инструкция. Фирмата LEDIN Group sp. z o.o. си запазва правото да извършва промени в съдържанието на инструкцията. Актуална версия може да бъде изтеглена от сайта [www.ledline.pl](http://www.ledline.pl). ОТГОВОРЕН СУБЕКТ: LEDIN Group Sp. z o.o., ул. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLSKA tel.: +48 29 764 77 00, e-mail: [kontakt@ledline.pl](mailto:kontakt@ledline.pl)

**HR:** 1. PRIJE NEŠTO POČNEŠ. Pažljivo pročitaj sve upute. Sačuvaj uputstvo. 2. UPOZORENJE! Koristite proizvod prema preporukama proizvođača. Ako imate bilo kakva pitanja, obratite se proizvođaču. 3. Proizvod ispunjava zahtjeve Direktiva Europske unije (EU). 4. Proizvod ispunjava zahtjeve propisa u Ujedinjenom Kraljevstvu (UK). 5. Ne bacajte proizvod s komunalnim otpadom. Prema direktivi WEEE, rabljena oprema treba biti vraćena na sabirno mjesto. Ispravno zbirljanje štiti okoliš. 6. Koristiti samo u zatvorenom prostoru. 7. II klasa zaštite od strujnog udara. Uređaji s pojačanom ili dvostrukom izolacijom, koji osiguravaju zaštitu bez uzemljivačkog vodiča. Mogu se napajati dvožilnim kablom (npr. priključak IEC C7). 8. Izvor svjetlosti s klasom energetske učinkovitosti E. 9. Proizvod isporučen bez stezaljke. 10. Upozorenje: Vruće žarulje. Izvor svjetlosti se jako zagrijava – opasnost od opekline! Zamjenite žarulje samo kada je napajanje isključeno i nakon što se ohlade. Budite oprezni. 11. Uzemljenje i povezivanje cijelog sustava trebaju biti izvedeni prema lokalnim električnim propisima zemlje u kojoj se svjetlika instalira. 12. Rizik od strujnog udara. Spojite prema uputama na etiketi. Oštećeni kabel treba zamijeniti ili proizvod povući iz uporabe. Zamjenu kabela može izvršiti samo servis proizvođača. 13. OPASNOST OD STRUJNOG UDARA. Isključite napajanje prije pregleda, instalacije ili zamjene. 14. Instalacija i puštanje u rad mora izvršiti stručnjak s odgovarajućim kvalifikacijama. 15. Nemojte ziriti u izvor svjetlosti dok radi. 16. Minimalna udaljenost izvora svjetlosti od osvijetljenih objekata. 17. Oprema za rad u teškim uvjetima 18. Proizvod nije kompatibilan s regulatorima svjetla.

**HR:** NAPOMENE! Nepridržavanje preporuka sadržanih u ovoj uputi može rezultirati, između ostalog, požarom, opeklinama, električnim udarom, tjelesnim ozljedama te drugim materialnim i nematerialnim štetama. LEDIN Group d.o.o. ne snosi odgovornost za posljedice koje proizlaze iz nepridržavanja preporuka ove upute. Tvrtka LEDIN Group d.o.o. zadržava pravo na izmjene sadržaja upute. Aktualnu verziju možete preuzeti sa stranice [www.ledline.pl](http://www.ledline.pl). ODGOVORNA OSOBA: LEDIN Group d.o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLSKA tel. +48 29 764 77 00, e-mail: [kontakt@ledline.pl](mailto:kontakt@ledline.pl)

**CS:** 1. NEŽ ZAČNĚTE. Pečlivě si přečtěte všechny pokyny. Uchovejte si návod. 2. UPOZORNĚNÍ! Používejte produkt podle doporučení výrobce. Máte-li nějaké otázky, obraťte se na výrobce. 3. Produkt splňuje požadavky směrnice Evropské unie (EU). 4. Výrobek splňuje požadavky předpisů ve Spojeném království (UK). 5. Neodhazujte

produkt do komunálního odpadu. Podle směrnice WEEE je nutné odebrat použité zařízení na sběrné místo. Správná likvidace chrání životní prostředí. 6. Používat pouze uvnitř místnosti. 7. II třída ochrany proti úrazu elektrickým proudem. Zařízení s posílenou nebo dvojitou izolací, zajišťující ochranu bez uzemňovacího vodiče. Mohou být napájena dvožilovými kabely (např. konektor IEC C7). 8. Světelný zdroj s energetickou třídou účinnosti E 9. Výrobek dodán bez svorkovnice. 10. Upozornění: Horké žárovky. Světelné zdroje se silně zahřívají – riziko popálení! Vyměňujte žárovky pouze při odpojení napájení a po vychladnutí. Dbejte opatrnosti. 11. Uzemnění a propojení celého systému by měly být provedeny podle místních elektrických předpisů země, ve které je svítidlo instalováno. 12. Riziko úrazu elektrickým proudem. Připojte podle pokynů na etiketě. Poškozený kabel je třeba vyměnit nebo výrobek vyřadit z používání. Výměnu kabelů může provést pouze servis výrobce. 13. RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM Proudem. Odpojte napájení před kontrolou, instalací nebo výměnou. 14. Instalace a uvedení do provozu musí provádět kvalifikovaný odborník. 15. Nežijte do pracujícího zdroje světla. 16. Minimální vzdálenost zdroje světla od osvětlovaných objektů. 17. Osvětlení pro práci v náročných podmínkách. 18. Produkt není kompatibilní se stmívači osvětlení.

**CS:** POZNÁMKY! Nedodržení doporučení uvedených v této příručce může vést mimo jiné k požáru, popáleninám, úrazu elektrickým proudem, zraněním těla a dalším materiálům i nemateriálním škodám. LEDIN Group sp. z o.o. nenese odpovědnost za důsledky vyplývající z nedodržení doporučení této příručky. Společnost LEDIN Group sp. z o.o. si vyhrazuje právo na změny obsahu příručky. Aktuální verzi lze stáhnout na [www.ledline.pl](http://www.ledline.pl). ODPOVĚDNÝ SUBJEKT: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLSKO tel. +48 29 764 77 00, e-mail: [kontakt@ledline.pl](mailto:kontakt@ledline.pl)

**DK:** 1. Iden du begynder. Læs alle instruktioner omhyggeligt. Opbevar vejledningen. 2. ADVARSEL! Brug produktet i henhold til producentens anvisninger. Hvis du har spørgsmål, skal du kontakte producenten. 3. Produktet opfylder kravene i Den Europæiske Unions direktiver (EU). 4. Produktet opfylder lovgivningen i Det Forenede Kongerige (UK). 5. Kasser ikke produktet med husholdningsaffald. I henhold til WEEE-direktivet skal det brugte udstyr afleveres på en indsamlingsplads. Korrekt bortskaflelse beskytter miljøet. 6. Kun til indendørs brug. 7. Klasse II beskyttelse mod elektrisk stød. Enheder med forstærket eller dobbelt isolering, der giver beskyttelse uden jordledning. De kan forsynes med tolederkabler (f.eks. IEC C7-stik). 8. Lyskilde med energieffektivitetsklasse E. 9. Produkt leveret uden klemrække. 10. Advarsel: Varme pærer. Lyskilderne bliver meget varme – risiko for forbrænding! Udskift kun pærerne, når strømmen er afbrudt og efter afkøling. Vær forsigtig. 11. Jordforbindelse og tilslutninger af hele systemet skal udføres i henhold til de lokale elektriske regler i det land, hvor belysningsarmaturet installeres. 12. Risiko for elektrisk stød. Tilslut i overensstemmelse med anvisningerne på etiketten. En beskadiget ledning skal udskiftes eller produktet tages ud af brug. Udskiftning af ledninger må kun udføres af producentens serviceafdeling. 13. RISIKO FOR ELEKTRISK STØD. Afbrud strømforsyningen før inspektion, installation eller udskiftning. 14. Installation og idriftsættelse skal udføres af en professionel kvalificeret. 15. Gik ikke direkte ind i den arbejdende lyskilde. 16. Minimal afstand fra lyskilden til de oplyste objekter. 17. Tekst: Armatur til arbejde under vanskelige forhold 18. Produkt er ikke kompatibel med lysdæmpere.

**DK:** BEMÆRKNINGER! Manglende overholdelse af anbefalingerne i denne vejledning kan resultere i bl.a. brand, forbrændinger, elektrisk stød, personskader samt andre materielle og immaterielle skader. LEDIN Group sp. z o.o. påtager sig intet ansvar for konsekvenserne af ikke at følge anbefalingerne i denne vejledning. Firmaet LEDIN Group sp. z o.o. forbeholder sig ret til at foretage ændringer i vejledningens indhold. Den nyeste version kan downloades fra [www.ledline.pl](http://www.ledline.pl). ANSVARLIG ENHED: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLEN tel. +48 29 764 77 00, e-mail: [kontakt@ledline.pl](mailto:kontakt@ledline.pl)

**EE:** 1. Enne alustamist. Lugege hoolikalt läbi kõik juhised. Hoidke juhend alles. 2. HOIATUS! Kasutage toodet vastavalt tootja soovitusetele. Kui teil on küsimusi, võtke ühendust tootjaga. 3. Toode vastab Euroopa Liidu (EL) direktiivide nõuetele. 4. Toode vastab Ühendkuningriigi (UK) õigusaktide nõuetele. 5. Ara viska toodet õigesti kogumispunktile. WEEE direktiivi kohaselt tuleb kasutatud seadmeid viia kogumispunkti. Õige ütliserimine kaitseb keskkonda. 6. Kasutada ainult siseruumides. 7. II klassi kaitse elektrilõõgi eest. Tugevdatud või kahekordse isolatsiooniga seadmed, mis tagavad kaitse ilma maandusjuhtmeta. Neid saab toita kahejuhtmeliste kaabelitega (nt IEC C7 pistik). 8. Valgusallikas energiatõhususe klassiga E. 9. Toode tarnitakse ilma klemmlistiga. 10. Hoiatust: Kuumad lambipirnid. Valgusallikad kuumenevad tugevalt – põletusohu! Vahetage lambipirne ainult voolu väljalülitatud olekus ja pärast jahutamist. Olge ettevaatlik. 11. Maahunduse ja kogu süsteemi ühendused tuleks teha vastavalt selle riigi elektriseadkirjale, kus valgustusseade paigaldatakse. 12. Elektrilõõgi oht. Ühendage vastavalt sildile toodud juhtsele. Kahjustatud kaabel tuleb välja vahetada või toode kasutusse kõrvaldada. Juhtmeid võib vahetada ainult tootja teenindus. 13. ELEKTRILÕÕGI OHT. Enne kontrollimist, paigaldamist või vahetamist lülitage toide välja. 14. Paigaldamist ja kasutusolevõttu peab teostama kvalifitseeritud spetsialist. 15. Arge vaadake tootavasse valgusallikasse. 16. Minimaalne kaugus valgusallika ja valgustatavate objektide vahel. 17. Raskete tingimuste valgustusarmatuurid. 18. Toode ei ühildu valgusdimmeritega.

**EE:** MÄRKUSED! Selle juhendi soovitusete eiramine võib põhjustada tulekahju, põlde, elektrilõõki, kehavigastusi ja muud materiaalseid ja immateriaalseid kahjusid. LEDIN Group Sp. z o.o. ei vastuta käesoleva juhendi soovitusete mittejärgimisest tulenevate tagajärgede eest. Ettevõtte LEDIN Group Sp. z o.o. jätab endale õiguse teha muudatusi juhendi sisus. Uuendatud versiooni saab alla laadida veebisaidilt [www.ledline.pl](http://www.ledline.pl). VASTUTAV ISIK: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POOLA tel. +48 29 764 77 00, e-post: [kontakt@ledline.pl](mailto:kontakt@ledline.pl)

**FI:** 1. ENNEN KUIN ALOITAT. Lue kaikki ohjeet huolellisesti. Säilytä ohje. 2. VAROITUS! Käytä tuotetta valmistajan suositusten mukaisesti. Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä valmistajaan. 3. Tuote täyttää Euroopan unionin direktiivien vaatimukset. 4. Tuote täyttää Yhdistyneen kuningaskunnan (UK) määräysten vaatimukset. 5. Älä hävitä tuotetta yhdyskuntajätteen mukana. WEEE-direktiivin mukaisesti käytetty laite tulee viiedä keräyspisteeseen. Oikea jätteenhuolto suojelee ympäristöä. 6. Käytettävä vain sisätiloissa. 7. Toisen luokan suojaus sähköiskulta. Laitteet, joissa on vahvistettu tai kaksoiseristys, jotka takaavat suojan ilman maadoitusjohtoa. Niitä voidaan käyttää kaksojohtimilla kaapeleilla (esim. IEC C7 -liitin). 8. Valonlähdete energiatehokkuusluokassa E. 9. Tuote toimitetaan ilman kytkentäkaiksoa. 10. Varoitust: Kuumat hehkulamput. Valonlähteet kuumenevat voimakkaasti – palovaarmanriski! Vaihda lamput vain, kun virta on katkaistu ja ne ovat jäähtyneet. Ole varovainen. 11. Maadoitus ja koko järjestelmän liittäminen tulee tehdä sen maan paikallisten sähköasiantuntijien mukaisesti, jossa valaistuslaitteet asennetaan. 12. Sähköiskun vaara. Kytke ohjeiden mukaisesti etiketissä. Vaurioitunut kaapeli on vaihdettava tai tuote poistettava käytöstä. Johdon vaihdon saa suorittaa vain valmistajan huolto. 13. SÄHKÖISKUN VAARA. Katsaie virransyöttö ennen tarkastusta, asennusta tai vaihtoa. 14. Asennus ja käyttöönnotto on suoritettava ammattitaitoisella. 15. Älä katso suoraan toimivaan valonlähteeseen. 16. Valonlähteen vähimmäisäisäisyys valaistavista kohteista. 17. Valaisimet vaatiiin olosuhteisiin 18. Tuote ei toimi himmentimien kanssa.

**FI:** HUOMAUTUKSET! Tämän ohjeen suositusten noudattamatta jättäminen voi johtaa mm. tulipaloon, palovammoihin, sähköiskuihin, ruumiinvammoihin sekä muihin aineellisiin ja aineettomiin vahinkoihin. LEDIN Group sp. z o.o. ei ole vastuussa seurauksista, jotka johtuvat tämän ohjeen suositusten noudattamatta jättämisestä. LEDIN Group sp. z o.o. pidättää oikeuden tehdä muutoksia ohjeiden sisältöön. Ajantasainen versio on ladattavissa osoitteesta [www.ledline.pl](http://www.ledline.pl). VASTUULLINEN TAHO: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, PUOLA puh. +48 29 764 77 00, sähköposti: [kontakt@ledline.pl](mailto:kontakt@ledline.pl)

**FR:** 1. AVANT DE COMMENCER. Lisez attentivement toutes les instructions. Conservez cette notice. 2. AVERTISSEMENT! Utilisez le produit conformément aux recommandations du fabricant. Si vous avez des questions, contactez le fabricant. 3. Le produit est conforme aux exigences des directives de l'Union européenne (UE). 4. Le produit répond aux exigences réglementaires du Royaume-Uni (UK). 5. Ne pas jeter le produit avec les ordes ménagères. Conformément à la directive DEEE, il convient de déposer l'équipement usagé dans un point de collecte. Une élimination appropriée protège l'environnement. 6. À utiliser uniquement à l'intérieur. 7. Classe II de protection contre les chocs électriques. Appareils avec isolation renforcée ou double, assurant une protection sans conducteur de mise à la terre. Ils peuvent être alimentés par des câbles à deux fils (par exemple, connecter IEC C7). 8. Source de lumière de classe d'efficacité énergétique E. 9. Produit livré sans barrette de connexion. 10. Avertissement : Ampoules chaudes. Les sources de lumière deviennent très chaudes – risque de brûlure ! Remplacez les ampoules uniquement lorsque l'alimentation est coupée et après refroidissement. Faites preuve de prudence. 11. La mise à la terre et les connexions de l'ensemble du système doivent être effectuées conformément aux normes électriques locales du pays où le luminaire est installé. 12. Risque de choc électrique. Branchez conformément aux recommandations sur l'étiquette. Un câble endommagé doit être remplacé ou le produit retiré de l'utilisation. Le remplacement des câbles ne peut être effectué que par le service après-vente du fabricant. 13. RISQUE D'ÉLECTROCUTION. Coupez l'alimentation avant l'inspection, l'installation ou le remplacement. 14. L'installation et la mise en service doivent être effectuées par un professionnel qualifié. 15. Veuillez ne pas regarder directement la source lumineuse en fonctionnement. 16. La distance minimale entre la source de lumière et les objets éclairés. 17. Appareils pour le travail dans des conditions difficiles. 18. Le produit n'est pas compatible avec les variateurs d'éclairage.

**FR:** REMARQUES ! Le non-respect des recommandations contenues dans ce manuel peut entraîner, entre autres, un incendie, des brûlures, une électrocution, des blessures corporelles ainsi que d'autres dommages matériels et immatériels. LEDIN Group sp. z o.o. décline toute responsabilité pour les conséquences résultant du non-respect des recommandations de ce manuel. La société LEDIN Group sp. z o.o. se réserve le droit d'apporter des modifications au contenu du manuel. La version actuelle peut être téléchargée sur le site [www.ledline.pl](http://www.ledline.pl). ENTITÉ RESPONSABLE : LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLOGNE tel. +48 29 764 77 00, e-mail: [kontakt@ledline.pl](mailto:kontakt@ledline.pl)

**EL:** 1. ΠΡΟΤΥΟ ΕΞΙΚΙΝΗΣΕΙΣ. Διάβατε προσεκτικά όλες τις οδηγίες. Κράτα την οδηγία. 2. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Χρησιμοποιήστε το προϊόν σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Εάν έχετε οποιαδήποτε ερωτήσεις, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή. 3. Το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των Οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ). 4. Το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των κανονισμών του Ηνωμένου Βασιλείου (UK). 5. Μην απορρίπτετε το προϊόν με τα στικά απόβλητα. Σύμφωνα με την οδηγία WEEE, πρέπει να παραδοθούν στο χρησιμοποιούμενο ερπαστήριο σε σημείο συλλογής. Η σωστή διάθεση προστατεύει το περιβάλλον. 6. Χρησιμοποιείτε μόνο σε εσωτερικούς χώρους. 7. Κλάση προστασίας II από ηλεκτροπληξία. Συσκεύει με ενισχυμένη ή διπλή μόνωση, που παρέχουν προστασία χωρίς γεωμετρικό αγώγιμο. Μπορούν να τροφοδοτηθούν με καλώδια δύο αγώνων (π.χ. σύνδεσμος IEC C7). 8. Πηγή φωτός με ενεργειακή απόδοση κατηγορίας E 9. Προϊόν παραδοθέν χωρίς ακρόβηκτη σύνδεση. 10. Προειδοποίηση: Καυτά λαμπτήρες. Οι πηγές φωτός θερμαίνονται πολύ – κίνδυνος εγκαύματος! Να αντικαθιστάτε τους λαμπτήρες μόνο όταν η τροφοδοσία είναι αποσυνδεδεμένη και αφού έχουν κρυώσει. Να είστε προσεκτικοί. 11. Η γείωση και οι συνδέσεις ολόκληρου του συστήματος θα πρέπει να γίνονται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς ηλεκτρολογίας της χώρας, στην οποία εγκαθίσταται το φωτιστικό. 12. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Συνδέστε σύμφωνα με τις οδηγίες στην ετικέτα. Το κατεστραμμένο καλώδιο πρέπει να αντικατασταθεί ή να αποσπαστεί το προϊόν από τη χρήση. Η αντικατάσταση των καλωδίων μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο από την υπηρεσία του κατασκευαστή. 13. ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ. Αποσυνδέστε την τροφοδοσία πριν από την επιθεώρηση, εγκατάσταση ή αντικατάσταση. 14. Η εγκατάσταση και η προμήθεια πρέπει να πραγματοποιείται από επαγγελματία ειδικευμένο. 15. Μην κοιτάτε την πηγή φωτός στο λειτουργεί. 16. Ελάχιστη απόσταση της πηγής φωτός από τα φωτιζόμενα αντικείμενα. 17.

εγγυαλισμός για εργασία σε δύσκολες συνθήκες 18. Το προϊόν δεν είναι συμβατό με ρυθμιζτές έντασης φωτισμού.

**EL** ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ! Η μη τήρηση των συστάσεων που περιλαμβάνονται στο παρόν εγχειρίδιο μπορεί να οδηγήσει, μεταξύ άλλων, σε πυρκαγιά, εγκαύματα, ηλεκτροπληξία, σωματικούς τραυματισμούς και άλλες υλικές και μη υλικές ζημιές. Η LEDIN Group sp. z o.o. δεν φέρει ευθύνη για τις συνέπειες που προκύπτουν από τη μη τήρηση των συστάσεων του παρόντος εγχειριδίου. Η εταιρεία LEDIN Group sp. z o.o. διατηρεί το δικαίωμα να εισάγει αλλαγές στο περιεχόμενο του εγχειριδίου. Μπορείτε να κατεβάσετε την επικαιροποιημένη έκδοση από τον ιστότοπο [www.ledine.pl](http://www.ledine.pl). ΥΠΕΥΘΥΝΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLONIA τηλ.: +48 29 764 77 00, e-mail: [kontakt@ledine.pl](mailto:kontakt@ledine.pl)

**ES**: 1. ANTES DE COMENZAR. Lee atentamente todas las instrucciones. Conserva la guía. 2. ADVERTENCIA: Utiliza el producto según las recomendaciones del fabricante. Si tienes alguna pregunta, ponte en contacto con el fabricante. 3. El producto cumple con los requisitos de las Directivas de la Unión Europea (UE). 4. El producto cumple los requisitos de la normativa en el Reino Unido (UK). 5. No desecher el producto con los residuos municipales. De acuerdo con la directiva RAEE, lleve los equipos usados a un punto de recogida. La correcta eliminación protege el medio ambiente. 6. Usar solo en interiores. 7. Clase II de protección contra descargas eléctricas. Dispositivos con aislamiento reforzado o doble, que proporcionan protección sin necesidad de un conductor de puesta a tierra. Se pueden alimentar con cables de dos hilos (por ejemplo, conector IEC C7). 8. Fuente de luz con clase de eficiencia energética E. 9. Producto entregado sin regleta de conexión. 10. Advertencia: Bombillas calientes. Las fuentes de luz se calientan mucho; ¡riesgo de quemaduras! Cambie las bombillas solo con la alimentación desconectada y después de que se hayan enfriado. Tenga cuidado. 11. Las conexiones a tierra y el conexionado de todo el sistema deben realizarse conforme a las normativas eléctricas locales del país en el que se instala la luminaria. 12. Riesgo de descarga eléctrica. Conecte según las recomendaciones de la etiqueta. El cable dañado debe ser reemplazado o el producto retirado de uso. La sustitución de los cables solo puede ser realizada por el servicio técnico del fabricante. 13. RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. Desconecte la alimentación antes de la inspección, instalación o reemplazo. 14. La instalación y puesta en marcha deben ser realizados por un profesional calificado. 15. No mirar directamente la fuente de luz en funcionamiento. 16. Distancia mínima de la fuente de luz a los objetos iluminados. 17. Equipos para trabajar en condiciones difíciles. 18. El producto no es compatible con los reguladores de intensidad de luz.

**ES**: ¡ATENCIÓN! El incumplimiento de las recomendaciones contenidas en este manual puede resultar, entre otras cosas, en incendios, quemaduras, descargas eléctricas, lesiones corporales y otros daños materiales e inmateriales. LEDIN Group sp. z o.o. no se hace responsable de las consecuencias derivadas del incumplimiento de las recomendaciones de este manual. LEDIN Group sp. z o.o. se reserva el derecho de realizar cambios en el contenido del manual. La versión actual se puede descargar en [www.ledine.pl](http://www.ledine.pl). ENTIDAD RESPONSABLE: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLONIA tel: +48 29 764 77 00, correo electrónico: [kontakt@ledine.pl](mailto:kontakt@ledine.pl)

**GA**: 1. SULA DTHOÁSÓIR TÚ. Léigh na treoracha go cúramach. Coinnigh an treoir. 2. Tá rabhadh ann! Úsáid an táirge de réir mhólaí an mhonaróra. Má tá aon cheisteanna agad, déan teagmháil leis an monaróir. 3. Tá an táirge ag comhlíonadh nactianais Threoirlíne an Aontais Eorpigh (AE). 4. Comhlíonann an táirge ceanglais na reachtaíochta sa Ríocht Aontaithe (UK). 5. Níor cheart an táirge a chaitheamh amach le dramháil tí. De réir Threoir WEEE, ba chóir trealamh caite a thabhairt chuig pointe bailithe. Cosnaíonn dúiscaír chun an timpéallacht. 6. Le húsáid taobh istigh amháin. 7. Próiseáilfonn tú mé ar shonraí suas go dtí Deireadh Fómhair 2023. Rang II cosanta fhir-phródhúchán. Gléasanna ne ínsliú treaisne nó dóubailte, ag soláthar cosaint gan sreang talún. Is féidir iad a chuir faoi chumhacht le cábla dhá-sreang (m.sh. nasc IEC C7). 8. Foinse solais le haicme éifeachtúlachta fuinnimh E 9. Táirge soláthraithe gan stiall teanntáin. 10. Rabhadh: Bolgáin te. Éiríonn na foinsí solais arís – baod dóite! Athraigh bolgáin ach amháin nuair a bhíonn an chumhacht díchéangeáilte agus tar éis dóibh fuar. Bí cúramach. 11. Ba cheart an córas tsonn a thaisceadh agus a nascáil de réir chóid léiteacha áitiúla na tíre ina bhfuil an lumináire suiteáilte. 12. Tá béal turraing léiteach. Ceanglaigh de réir na dtreoracha ar an lipéad. Ba chóir cábla damáistithe a athsoláthar nó ba chóir an táirge a bhaint as úsáid. Ní féidir ach le seirbhís an mhonaróra sreanga a athsoláthar. 13. Dáinséar turraing léiteach. Díchéangail an soláthar sula ndéantar iníocháid, suiteáil nó athsoláthar. 14. Ní mór Suiteáil agus comisiúnú a dhéanamh ag gairmiúil cáilithe. 15. Ná bí ag stándar an thoisne solais atá ag obair. 16. Is é an íos-achar atá idir foinse solais agus na rudaí atá á sóilsiú. 17. Trealamh le haghaidh oibríu i gcoinníollacha deacra 18. Táirge nach bhfuil ag luí le laghdaitheoirí solaisithe.

**GA**: RABHADH! D'fhéadfaid neamhaird a thabhairt ar na moltaí atá sa lámhleabhar seo a bheith mar thoradh ar thine, dhóid, turraing léiteach, gortuithe coirp agus damáistí ábhartha agus neamhábhartha eile. Ní ghlacann LEDIN Group sp. z o.o. freagracht as iarmhairtí eascaithe as neamhaird a thabhairt ar na moltaí atá sa lámhleabhar seo. Coinníonn LEDIN Group sp. z o.o. an ceart chun athruithe a dhéanamh ar ábhar an lámhleabhair. Is féidir an leagan is déanaí a fósáilóid ó [www.ledine.pl](http://www.ledine.pl). EINITITEAS FREAGRACH: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, AN PHOLAINN guthán +48 29 764 77 00, ríomphost: [kontakt@ledine.pl](mailto:kontakt@ledine.pl)

**LT**: 1. PRIEŠ PRADEDAMAS. Atidžial prieskaity visus nurodymus. Išsaugok instrukciją. 2. [SPE]JMAS! Naudokite gaminį pagal gamintojo rekomendacijas. Jei turite kokių nors klausimų, susisiekite su gamintoju. 3. Produktas atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus. 4. Produktas atitinka Jungtinės Karalystės (UK) teises aktų reikalavimus. 5. Nešalinti gaminio kartu su komunaliniais atliekomis. Pagal WEEE direktyvą panaudotą įrangą reikia pristatyti į surinkimo punktą. Tinkamas utilizavimas atliekų aplinka. 6. Naudooti tik patalpų viduje. 7. II klasės apsauga nuo elektros smūgio. Įrenginai su sustiprinta arba dviguba izoliacija, užtikrinantys apsaugą be įspėjimo laido. Juos galima maintinti dviejų gyslų kabeliais (pvz., IEC C7 jungtis). 8. Šviestas šaltinis su energietinio efektyvumo klase E. 9. Gaminys pristatytas be gnybtų juostoms. 10. Įspėjimas: Karštos lempuės. Šviestas šaltiniai stipriai įkaista – nudegimo rizika! Keisti lemputes tik išjungus matinimą ir po jų atvesimo. Būkite atsargūs. 11. Įrenginimas ir visos sistemos sujungimai turėtų būti atikti pagal vietines elektros taisykles šalyje, kurioje įrenginams apsvietimo įtaisais. 12. Elektros smūgio rizika. Prijunkite pagal etiketėje pateiktas rekomendacijas. Pažeista kabelį reikia pakeisti arba pašalinti gaminį iš naudojimo. Laidus gali pakeisti tik gamintojo aptarnavimo tarnyba. 13. ELEKTROS SMŪGIO RIZIKA. Atjunkite matinimą prieš atidžiamai patikrą, montavimą ir keitimą. 14. Montavimą ir paleidimą turį atlikti kvalifikuotas specialistas. 15. Nežiūrėkite į veikiančią šviesto šaltinį. 16. Minimalus atstumas nuo šviesto šaltinio iki apsvietusio objekto. 17. Įranga darbuo sunkiomis sąlygomis. 18. Produkt nevieksia su apsvietimo reguliatoriais.

**LT**: PASTABOS! Nepaisydami šioje instrukcijoje pateiktų rekomendacijų, galite susidurti su gaisru, nudegimais, elektros smūgiais, kūno sužalojimais bei kitokia materialine ir nematerialine žala. LEDIN Group sp. z o.o. neatsako už pasekmes, kylančias dėl šios instrukcijos nepaisymo. LEDIN Group sp. z o.o. pasilieka teise keisti instrukcijos turinį. Naujaisiu versiju galima atsisiųsti iš svetainės [www.ledine.pl](http://www.ledine.pl). ATSAKINGAS SUBJEKTAS: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, LENKIJA tel: +48 29 764 77 00, el-pasts: [kontakt@ledine.pl](mailto:kontakt@ledine.pl)

**LV**: 1. PIRMS SĀKŠANAS. Uzmanīgi izlasiet visus norādījumus. Saģlabājiet instrukciju. 2. BRĪDINĀJUMS! Izmantojiet produktu atbilstoši ražotāja norādījumiem, ja jums ir kādi jautājumi, sazinieties ar ražotāju. 3. Produktos atbilst Eiropas Savienības (ES) Direktīvu prasībām. 4. Izstrādājums atbilst Apvienotās Karalistes (UK) tiesību aktu prasībām. 5. Nelietojiet produktu kopā ar sadzīves atkritumiem. Atbilstoši WEEE direktīvai nolietotās iekārtas jānodod savākšanas punktā. Pareiza utilizācija aizsargā vidi. 6. Lietot tikai telpās. 7. II klase aizsardzība pret elektriskajiem triecieniem. Ierīces ar pastiprinātu vai dubultu izolāciju, kas nodrošina aizsardzību bez zēmjuma vada. Tās var darbināt ar divdzīslu kabeliem (piemēram, IEC C7 savienotājus). 8. Gaismas avots ar energoefektivitātes klasi E 9. Izstrādājums piegādāts bez spaiļu slīdes. 10. Brīdinājums: Karstas spuldzes. Gaismas avoti stipri uzkarst – apdegumu risks! Spuldzes mainīt tikai pēc strāvas atslēgšanas un atdzišanas. Ievērojiet piesardzību. 11. Zēmjējums un visa sistēmas savienojumi jāveic saskaņā ar tās valsts vietējiem elektroinstalācijas noteikumiem, kurā tiek uzstādīts apgaismojuma aprīkojums. 12. Elektrošķa risks. Pievienojiet saskaņā ar norādījumiem uz etiketes. Bojāts kabelis ir jāaizstāj vai produkts jāpārtrauc lietot. Vadu nomainīu drīkst veikt tikai ražotāja servisā. 13. ELEKTROŠOKA RISKS. Pirms pārbaudes, uzstādīšanas vai nomainās atvienojiet strāvas padevi. 14. Uzstādīšana un nodošana ekspluatācijā jāveic profesionāli kvalificētam personālam. 15. Nelūkoiet strādājošā gaismas avotā. 16. Minimālās attālum no gaismas avota līdz apgaismotajiem objektiem. 17. Armatūra darbam sarežģītos apstākļos 18. Produkts nesadarbojas ar apgaismojuma regulatoriem.

**LV**: PIEZĪMES! Norādījumu neievērošana, kas ietverti šajā instrukcijā, var izraisīt, piemēram, ugunsgrēku, apdegumus, elektriskās strāvas triecienus, ķermeņa ievainojumus un citus materiālos un nemateriālos zaudējumus. LEDIN Group SIA neuzņemas atbildību par sekām, kas izriet no šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas. Uzņēmums LEDIN Group SIA patērētājus veikt izmaiņas instrukcijas saturā. Aktuālo versiju var lejupielādēt no vietnes [www.ledine.pl](http://www.ledine.pl). ATBILDĪGĀ PERSONA: LEDIN Group SIA., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLIJA tel: +48 29 764 77 00, e-pasts: [kontakt@ledine.pl](mailto:kontakt@ledine.pl)

**MT**: 1. QABEL MA TIBDA. Agra sew Istruzzjonijiet kollha. Zomm Istruzzjoni. 2. TWISSJA! Uza l-prodott skont ir-rakkomandazzjonijiet tal-manifattur. Jekk għandek xi mistoqsijiet, ikkuntattja lill-manifattur. 3. Il-prodott jissoddisfa r-rekwiziti tad-Direttivi tal-Unjoni Ewropea (UE). 4. Il-prodott jissoddisfa r-rekwiziti tal-Ilegislazzjoni fir-Renju Unit (UK). 5. Tagħmiq il-prodott ma' l-Iiskart municipal. Skont id-Direttiva WEEE, tagħti l-tagħmir użat lill-punt ta' gbir. L-ghoti korrett jipprotegi l-ambjent. 6. Uza biss gewwa l-bini. 7. Klassi II ta' protezzjoni kontra użok elettriku. Tagħmir b'insulazzjoni msahha jew doppja. I jipprovidi protezzjoni mingħajr waġer ta-art. Jistgħu jingħu provduti b'kejbil bi tnejn (eż. konnettur IEC C7). 8. Sors ta' dawb bil-klassi ta' effiċjenza enerġetika E 9. Prodott fornutta mingħajr strixxa terminali. 10. Twissja: Bożoz jahraġ. Is-sorsi tad-dawb jistgħu hafna – riskju ta' hruq! Ibdel il-bożoz biss meta s-sors tal-elekttriku jkun mitf u wara li jkunu tkawsh. Ogħod attent. 11. Il-grounding u l-konnessjonijiet tas-sistema kollha għandhom isiru skont ir-regoli elettrici lokali ta' l-pajjiż fejn qed tiġi installata l-apparat tad-dawb. 12. Riskju ta' użok elettriku. Qabbad skont ir-rakkomandazzjonijiet fuq it-tikka. Kejbil imħassar għandu jiġi sostitwit jew il-prodott għandu jitneħħa mill-uzo. Biss is-servizz tal-manifattur jiġi jwettaq is-sostituzzjoni tal-kowidjiet. 13. TIXTIEQ TA' XOKK ELETTRIKU. Itri l-provisti tal-elekttriku qabel l-iSpezzjoni. l-Instalazzjoni jew is-sostituzzjoni. 14. l-Instalazzjoni u l-Istjarż għandhom isiru minn professjonist bi kwalifiki xierqa. 15. Tharesx direttament lejn sors ta' dawb li qed jahdem. 16. Minimu distanza bejn is-sors tad-dawb u l-oġġetti mdawla. 17. Opravi għall-idmna f'kundizzjonijiet diffiċli. 18. Il-prodott ma jahdimx ma' dimmers tad-dawb.

**MT**: TESSJJA! In-nuqas ta' segwitu tal-pariri inkluzi f'din l-Istruzzjoni jista' jirrizulta f'inklużjoni ta' nrien, hruq, użok elettriku, korrimenti fiżiċi u hšarat materjali u immaterjali oħrajn. LEDIN Group sp. z o.o. ma tieħus responsabbiltà għall-konsegwenzi li jirrizultaw min-nuqas ta' konformità mal-pariri ta' din l-Istruzzjoni. l-kumpanja LEDIN Group sp. z o.o. tirserserva d-dritt li tagħmel bidliet fit-test tal-Istruzzjoni. Il-verżjoni attwali tista' tintizell mis-sit [www.ledine.pl](http://www.ledine.pl). ENTITĀ RESPONSABBLI: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLONJA tel: +48 29 764 77 00, email: [kontakt@ledine.pl](mailto:kontakt@ledine.pl)

**NL**: 1. VOORDAT JE BEGINT. Lees alle instructies zorgvuldig door. Bewaar de handleiding. 2. WAARSCHUWING! Gebruik het product volgens de aanbevelingen van de fabrikant. Als je vragen hebt, neem dan contact op met de fabrikant. 3. Het product voldoet aan de eisen van de richtlijnen van de Europese Unie (EU). 4. Het product voldoet aan de regelgeving in het Verenigd Koninkrijk (UK). 5. Het product niet bij het huishoudelijk afval weggooiën. Volgens de WEEE-richtlijn moet u gebruikte apparatuur naar een inzamelpunt brengen. Een juiste

verwijzing beschermt het milieu. 6. Alleen binnenhuis gebruiken. 7. II klasse van beschermingsniveau tegen elektrische schokken. Apparaten met versterkte of dubbele isolatie die bescherming bieden zonder aardingsdraad. Ze kunnen worden gevoed met tweepolige kabels (bijv. IEC C7-connector). 8. Lichtbron met energie-efficiëntieklasse E 9. Het product wordt geleverd met een klemmenstrook 10. Waarschuwing: Heet lampen. Lichtbronnen worden er heet – risico op verbranding! Vervang lampen alleen als de stroom is uitgeschakeld en nadat ze zijn afgekoeld. Wees voorzichtig. 11. Aarding en verbindingen van het gehele systeem moeten worden uitgevoerd volgens de lokale elektrische voorschriften van het land waarin de verlichtingsarmatuur wordt geïnstalleerd. 12. Risico op elektrische schok. Sluit aan volgens de instructies op het etiket. Een beschadigde kabel moet worden vervangen of het product moet uit gebruik worden genomen. Het vervangen van de kabels mag uitsluitend door de serviceafdeling van de fabrikant worden uitgevoerd. 13. RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOK. Schakel de stroom uit voordat u inspectie, installatie of vervanging uitvoert. 14. Installatie en inbedrijfstelling moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde beroepsbeoefenaar. 15. Niet in de werkende lichtbron staren. 16. Minimale afstand van de lichtbron tot de verlichte objecten. 17. Armaturen voor werken onder zware omstandigheden 18. Het product is niet compatibel met lichtdimmers.

**NL**: OPMERKINGEN! Het niet naleven van de aanbevelingen in deze handleiding kan onder andere leiden tot brand, brandwonden, elektrische schokken, lichamelijk letsel en andere materiële en immateriële schade. LEDIN Group sp. z.o.o. is niet verantwoordelijk voor de gevolgen van het niet opvolgen van de aanbevelingen in deze handleiding. LEDIN Group sp. z.o.o. behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan te brengen in de inhoud van de handleiding. De actuele versie kan worden gedownload van [www.ledine.pl](http://www.ledine.pl). VERANTWOORDELIJKE ENTITEIT: LEDIN Group Sp. z.o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLEN tel: +48 29 764 77 00, e-mail: [kontakt@ledine.pl](mailto:kontakt@ledine.pl)

**DE**: 1. BEVOR DU BEGINNST. Lies alle Anweisungen sorgfältig durch. Bewahre die Anleitung auf. 2. WARNUNG! Verwenden Sie das Produkt gemäß den Empfehlungen des Herstellers. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an den Hersteller. 3. Das Produkt erfüllt die Anforderungen der Richtlinien der Europäischen Union (EU). 4. Das Produkt erfüllt die gesetzlichen Anforderungen im Vereinigten Königreich (UK). 5. Das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgen. Gemäß der WEEE-Richtlinie ist das Altkgerät an einer Sammelstelle abzugeben. Eine ordnungsgemäße Entsorgung schützt die Umwelt. 6. Nur in Innenräumen verwenden. 7. Schutzklasse II gegen elektrischen Schlag. Geräte mit verstärkter oder doppelter Isolierung, die Schutz ohne Erdungsleiter bieten. Sie können mit zweidrähtigen Kabeln betrieben werden (z.B. IEC C7 Anschluss). 8. Lichtquelle der Energieeffizienzklasse E 9. Produkt geliefert ohne Klemmleiste. 10. Warnung: Heiße Glühlampen. Lichtquellen erhitzen sich stark – Verbrennungsgefahr! Glühlampen nur bei abgeschalteter Stromversorgung und nach dem Abkühlen wechseln. Vorsicht ist geboten. 11. Die Erdung und die Verbindungen des gesamten Systems sollten gemäß den örtlichen elektrischen Vorschriften des Landes, in dem das Beleuchtungssystem installiert wird, durchgeführt werden. 12. Stromschlaggefahr. Schließen Sie gemäß den Anweisungen auf dem Etikett an. Ein beschädigtes Kabel muss ausgetauscht oder das Produkt außer Betrieb genommen werden. Der Austausch der Kabel darf nur vom Herstellerservice durchgeführt werden. 13. GEFÄHR EINES STROMSCHLAGS. Stromversorgung vor Inspektion, Installation oder Austausch abschalten. 14. Installation und Inbetriebnahme müssen von einem professionellen qualifizierten durchgeführt werden. 15. Bitte nicht in die arbeitende Lichtquelle schauen. 16. Minimale Entfernung der Lichtquelle von den beleuchteten Objekten. 17. Gehäuse für den Einsatz unter schwierigen Bedingungen 18. Das Produkt ist nicht mit Lichtdimmern kompatibel.

**DE**: HINWEISE! Die Nichtbeachtung der in dieser Anleitung enthaltenen Empfehlungen kann unter anderem zu einem Brand, Verbrennungen, Stromschlägen, Körperverletzungen sowie anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Die LEDIN Group sp. z.o.o. übernimmt keine Verantwortung für die Folgen, die sich aus der Nichtbefolgung der Empfehlungen dieser Anleitung ergeben. Die Firma LEDIN Group sp. z.o.o. behält sich das Recht vor, Änderungen am Inhalt der Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle Version kann von der Website [www.ledine.pl](http://www.ledine.pl) heruntergeladen werden. VERANTWORTLICHE PARTEI: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLEN Tel.: +48 29 764 77 00, E-Mail: [kontakt@ledine.pl](mailto:kontakt@ledine.pl)

**PT**: 1. ANTES DE COMEÇAR. Leia atentamente todas as instruções. Guarde este manual. 2. AVISO! Use o produto de acordo com as recomendações do fabricante. Se tiver alguma dúvida, entre em contato com o fabricante. 3. O produto atende aos requisitos das Diretivas da União Europeia (UE). 4. O produto está em conformidade com os requisitos dos regulamentos da Grã-Bretanha (UK) 5. Não descarte o produto com resíduos urbanos. De acordo com a diretiva WEEE, entregue os equipamentos usados em um ponto de coleta. O descarte adequado protege o meio ambiente. 6. Use apenas em ambientes internos. 7. Classe II de proteção contra choque elétrico. Dispositivos com isolamento reforçado ou duplo, proporcionando proteção sem necessidade de fio de aterramento. Podem ser alimentados por cabos de dois fios (por exemplo, conector IEC C7). 8. Fonte de luz com classe de eficiência energética E. 9. Produto fornecido sem barra de terminais. 10. Aviso: Lâmpadas quentes. A alimentação de luz aquecem bastante – risco de queimadura! Substitua as lâmpadas somente quando a alimentação estiver desligada e após o resfriamento. Tenha cuidado. 11. A ligação à terra e as conexões de todo o sistema devem ser feitas de acordo com as normas elétricas locais do país onde o dispositivo de iluminação está instalado. 12. Risco de choque elétrico. Conecte de acordo com as instruções na etiqueta. Cabo danificado deve ser substituído ou o produto retirado de uso. A substituição dos cabos só pode ser realizada pelo serviço autorizado do fabricante. 13. RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO. Desligue a alimentação antes da inspeção, instalação ou substituição. 14. Instalação e comissionamento devem ser realizados por um profissional qualificado. 15. Não olhe fixamente para a fonte de luz em funcionamento. 16. A distância mínima da fonte de luz em relação aos objetos iluminados. 17. Luminárias para trabalho em condições difíceis 18. O produto não é compatível com dimmers de iluminação.

**PT**: AVISOS! O não cumprimento das recomendações contidas neste manual pode resultar, entre outras coisas, em incêndio, queimaduras, choque elétrico, lesões corporais e outros danos materiais e imateriais. A LEDIN Group sp. z.o.o. não se responsabiliza pelas consequências decorrentes do não cumprimento das recomendações deste manual. A empresa LEDIN Group sp. z.o.o. reserva-se o direito de fazer alterações no conteúdo do manual. A versão atual pode ser baixada no site [www.ledine.pl](http://www.ledine.pl). ENTIDADE RESPONSÁVEL: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLÓNIA tel: +48 29 764 77 00, e-mail: [kontakt@ledine.pl](mailto:kontakt@ledine.pl)

**RO**: 1. ÎNAINTE DE A ÎNCEPE. Citește cu atenție toate instrucțiunile. Păstrează acest ghid. 2. AVERTISMENT! Utilizați produsul conform recomandărilor producătorului. Dacă aveți întrebări, contactați producătorul. 3. Produsul îndeplinește cerințele Directivei Uniunii Europene (UE). 4. O produsu cumpre os requisitos da legislação no Reino Unido (UK). 5. Nu aruncați produsul împreună cu deșeurile menajere. Conform directivei WEEE, echipamentul uzat trebuie predat la un punct de colectare. Eliminarea corectă protejează mediul înconjurător. 6. A se utiliza doar în interiorul încăperilor. 7. Clasa a II-a de protecție împotriva electrocutării. Dispozitive cu izolație întărită sau dublă, care asigură protecție fără un cablu de împământare. Pot fi alimentate cu cabluri cu două fire (de exemplu, conector IEC C7). 8. Sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică E 9. Produsul livrat fără șină de conectare. 10. Avertisment: Becuri fierbinți. Sursele de lumină se încălzesc foarte mult – risc de arsuri! Înlocuiți becurile numai după ce ați deconectat alimentarea și aștepta s-au răcit. Fiți precauți. 11. Împământarea și conectările întregului sistem ar trebui să fie realizate conform normelor electrice locale ale țării în care este instalat corpul de iluminat. 12. Riscul de electrocutare. Conectați conform instrucțiilor de pe etichetă. Cablu deteriorat trebuie înlocuit sau produsul trebuie scos din uz. Încuarea cablurilor poate fi efectuată numai de către serviciul producătorului. 13. RISC DE ELECTROCUTARE. Deconectați alimentarea înainte de inspecție, instalare sau înlocuire. 14. Instalarea și punerea în funcțiune trebuie efectuate de către un profesionist calificat. 15. Nu priviți direct sursa de lumină în funcțiune. 16. Distanță minimă a sursei de lumină față de obiectele iluminate. 17. Suporturi pentru lucru în condiții dificile. 18. Produsul nu este compatibil cu întrerupătoarele de lumină cu variator.

**RO**: OBSERVAȚII! Nerespectarea recomandărilor din acest manual poate duce, printre altele, la incendii, arsuri, electrocutări, vătămări corporale și alte daune materiale și nemateriale. LEDIN Group sp. z.o.o. nu este responsabilă pentru consecințele rezultate din nerespectarea recomandărilor din acest manual. Compania LEDIN Group sp. z.o.o. își rezervă dreptul de a aduce modificări conținutului manualului. Versiunea actualizată poate fi descărcată de pe site-ul [www.ledine.pl](http://www.ledine.pl). ENTITATE RESPONSABILĂ: LEDIN Group Sp. z.o.o., str. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLONIA tel: +48 29 764 77 00, e-mail: [kontakt@ledine.pl](mailto:kontakt@ledine.pl)

**SK**: 1. PREDŤYM, AKO ZAČNEŠ. Prečítaj si pozorne všetky pokyny. Uchovaj inštrukciu. 2. UPOZORNENIE! Používajte produkt podľa odporúčaní výrobcu. Ak máte nejaké otázky, kontaktujte sa s výrobcou. 3. Produkt spĺňa požiadavky smernice Európskej únie (EU). 4. Produsul îndeplinește cerințele legislației din Regatul Unit (UK). 5. Nevyhazujte produkt spolu s komunálnym odpadom. Podľa smernice WEEE je potrebné odovzdať použitý prístroj na zberné miesto. Správna likvidácia chráni životné prostredie. 6. Používajte iba v interiéri. 7. II trieda ochrany proti úrazu elektrickým prúdom. Zariadenia so zesilnenou alebo dvojitou izoláciou, ktoré poskytujú ochranu bez uzemňovacieho vodiča. Môžu byť napájané dvojitými káblami (napr. konektor IEC C7). 8. Zdroj svetla s energetickou účinnosťou triedy E 9. Výrobok dodaný bez svorkovnice. 10. Upozornenie: Horúce žiarovky. Svetelné zdroje sa veľmi zahrievajú – riziko popálení! Vymieňajte žiarovky iba pri odpojení napájania a po vychladnutí. Dodržujte opatrnosť. 11. Uzemnenie a spojenia celého systému by mali byť vykonané podľa miestnych elektrických predpisov krajiny, v ktorej je osvetľovacie zariadenie inštalované. 12. Riziko úrazu elektrickým prúdom. Pripojte podľa pokynov na štítku. Poškodený kábel je potrebné vymeniť alebo stiahnuť výrobok z používania. Výmenu káblov môže vykonať iba servis výrobcu. 13. RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. Pred kontrolou, inštaláciou alebo výmenou odpojte napájanie. 14. Inštalácia a uvedenie do prevádzky musí vykonávať kvalifikovaný odborník. 15. Nepoverajte sa na pracujúci zdroj svetla. 16. Minimálna vzdialenosť zdroja svetla od osvetľovaných objektov. 17. Svetliadla na prácu v náročných podmienkach. 18. Výrobok nie je kompatibilný so stmievačmi osvetlenia.

**SK**: UPOZORNENIE! Nedodržiavanie odporúčaní uvedených v tejto príručke môže viesť okrem iného k požiaru, popáleniam, úrazu elektrickým prúdom, telesným zraneniam a iným materiálnym a nemateriálnym škodám. LEDIN Group s.r.o. nenesie zodpovednosť za dôsledky vyplývajúce z nedodržiania odporúčaní tejto príručky. Spoločnosť LEDIN Group s.r.o. si vyhradzuje právo na vykonávanie zmien v obsahu príručky. Aktuálnu verziu si môžete stiahnuť zo stránky [www.ledine.pl](http://www.ledine.pl). ZODPOVEDNÝ SUBJEKT: LEDIN Group s.r.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLSKO tel: +48 29 764 77 00, e-mail: [kontakt@ledine.pl](mailto:kontakt@ledine.pl)

**SL**: 1. PREDEN ZAČNETE. Pozorno preberite vsa navodila. Shranite navodila. 2. OPOZORILO! Uporabljajte izdelek v skladu s priporočili proizvajalca. Če imate kakršna koli vprašanja, se obrnite na proizvajalca. 3. Izdelek izpolnjuje zahteve direktiv Evropske unije (EU). 4. Výrobok spĺňa požiadavky predpisov v Spojenom kráľovstve (UK). 5. Ne zavrzite izdelka z gospodinskimi odpadki. V skladu z direktivo WEEE morate izrabljeno opremo vrniti na zbrno mesto. Pravilna odstranitev varuje okolje. 6. Uporabljati samo v notranjih prostorih. 7. II. razred zaščite pred električnim udarom. Naprave z okrepljeno ali dvojno izolacijo, ki zagotavljajo zaščito brez ozemljitvenega vodnika. Lahko jih napajate z dvožilnimi kablji (npr. priključek IEC C7). 8. Vir svetlobe z energetsko učinkovitostjo razreda E 9. Izdelek dostavljen brez priključne letve. 10. Opozorilo: vroče žarnice. Viri svetlobe se močno segrevajo – nevarnost opeklin! Žarnice menjajte le, ko je napajanje izključeno in so ohlajene. Bodite previdni. 11. Uzemljitev in povezave celotnega sistema morajo biti izvedene v skladu z lokalnimi električnimi predpisi države, v kateri je nameščena svetilka. 12. Nevarnost električnega udara. Priključite v skladu s priporočili na etiketi. Poškodovan kabel je treba zamenjati ali izdelek umakniti iz uporabe. Zamenjavo kablov lahko izvede samo servis proizvajalca. 13. NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA. Pred pregledom, namestitvijo ali zamenjavo izklopite

napajanje. 14. Vgradnja in naračanje mora opraviti strokovnjak. 15. Ne glejte v delujoči vir svetlobe. 16. Minimalna razdalja vira svetlobe od osvetljenih predmetov. 17. Ohišja za delo v težkih pogojih 18. Izdelek ni združljiv z zatemnilniki svetlobe.

**SI PRIPOMBE!** Neupoštevanje priporočil, vsebovanih v tem navodilu, lahko povzroči med drugim požar, opekline, električni udar, telesne poškodbe ter druge materialne in nematerialne škode. LEDIN Group d.o.o. ne prevzema odgovornosti za posledice, ki izhajajo iz neupoštevanja priporočil tega navodila. Podjetje LEDIN Group d.o.o. si pridržuje pravico do sprememb v sebine navodil. Posodobljeno različico je mogoče prenesti s spletne strani [www.ledline.pl](http://www.ledline.pl). ODGOVORNA ENTITETA: LEDIN Group d.o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLSKA tel. +48 29 764 77 00, e-pošta: kontakt@ledline.pl

**SE:** 1. Innan du börjar. Läs noggrant igenom alla instruktioner. Behåll anvisningen. 2. VARNING! Använd produkten enligt tillverkarens rekommendationer. Om du har några frågor, kontakta tillverkaren. 3. Produkten uppfyller kraven i Europeiska unionens direktiv (EU). 4. Izdelek izpolnjuje zahteve predpisov v Združenem kraljestvu (UK). 5. Słang inte produkten med hushållsavfall. Enligt WEEE-direktivet ska den använda utrustningen lämnas in till en insamlingsplats. Korrekt återvinning skyddar miljön. 6. Använd endast inomhus. 7. Skyddsklass II mot elektriska stötar. Apparater med förstärkt eller dubbel isolering som ger skydd utan jordningsledning. De kan drivas med tvåledarkablar (t.ex. IEC C7-kontakt). 8. Ljuskälla med energieffektivitetsklass E 9. Produkten levereras utan anslutningslist 10. Varning: Varma glödlampor. Ljuskällorna blir mycket heta - risk för brännskador! Byt ut glödlampor endast när strömmen är frånkopplad och efter att de har svalnat. Var försiktig. 11. Jordning och anslutningar av hela systemet bör göras enligt de lokala elreglerna i det land där belysningsarmaturen installeras. 12. Risk för elektrisk stöt. Anslut enligt anvisningarna på etiketten. En skadad kabel bör bytas ut eller produkten tas ur bruk. Endast tillverkarens service kan genomföra byte av kablar. 13. RISKEN FÖR ELEKTRISK STÖT. Koppla bort strömmen före inspektion, installation eller byte. 14. Installation och driftsättning måste utföras av en professionell kvalificerad. 15. Titta inte in i den arbetande ljuskällan. 16. Den minimala avståndet från ljuskällan till de belysta objekten. 17. Armatur för arbete under svåra förhållanden. 18. Produkten är inte kompatibel med ljusdämpare.

**SE:** ANMÄRKNINGAR! Underlåtenhet att följa rekommendationerna i denna instruktion kan leda till bland annat brand, brännskador, elektriska stötar, kroppsskador samt andra materiella och immateriella skador. LEDIN Group sp. z o.o. tar inget ansvar för konsekvenser som uppstår på grund av att man inte följer rekommendationerna i denna instruktion. Företaget LEDIN Group sp. z o.o. förbehåller sig rätten att göra ändringar i instruktionens innehåll. Den aktuella versionen kan laddas ner från [www.ledline.pl](http://www.ledline.pl). ANSVARIG ENHET: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLEN tel: +48 29 764 77 00, e-post: kontakt@ledline.pl

**HU:** 1. A MIELŐTT ELKEZDED. Olvasd el figyelmesen az összes utasítást. Őrizd meg az útmutatót. 2. FIGYELMEZTETÉS! Használd a terméket a gyártó ajánlái szerint. Ha bármilyen kérdése van, légyen kapcsolatba a gyártóval. 3. A termék megfelel az Európai Unió (EU) irányelveinek. 4. Produkten uppfyller kraven i regelverket i Forenade kungariket (UK). 5. Ne dobjá ki a terméket a kommunális hulladék közé. A WEEE irányelv szerint a használt eszközöket gyűjtőpontra kell leadni. A megfelelő hulladékkezelés védi a környezetet. 6. Csak beltéri használatra. 7. II. osztályú érintésvédelmi osztály. Erősített vagy kettős szigeteléssel rendelkező eszközök, amelyek földelő vezeték nélkül biztosítanak védelmet. Kétérintkezős kábellel táplálhatók (pl. IEC C7 csatlakozó). 8. Energiahatékonysági osztály E fényforrás 9. A termék csatlakozásin nélkül kerül szállításra. 10. Figyelmeztetés: Forró izzók. A fényforrások erősen felmelegsznek - égési sérülés veszélye! Az izzókat csak az áramellátás lekapcsolása után és lehűlésük után cserélje ki. Legyen óvatos. 11. A teljes rendszer földelését és csatlakozásait annak az országnak a helyi elektromos előírásai szerint kell elvégezni, ahol a világítótestet telepítik. 12. Áramütés veszélye. Csatlakoztassa a címken található utasításoknak megfelelően. A sérült kábelt ki kell cserélni, vagy a terméket használaton kívül kell helyezni. A kábelcserét kizárólag a gyártó szervize végezheti el. 13. ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE. Ellenőrzés, telepítés vagy csere előtt áramtalanítsa a készüléket. 14. A beszerelés és üzembe helyezés szakképzett szakemberek kell végeznie. 15. Ne nézzen közvetlenül a működő fényforrásba. 16. A megvilágított tárgytól való minimális távolság fényforrás esetén. 17. Nehezen alkalmazható burkolatok munkához 18. A termék nem kompatibilis a fényerő-szabályozókkal.

**HU:** MEGJEGYZÉSEK! Az ebben az útmutatóban foglalt ajánlások figyelmen kívül hagyása többek között tüzet, égési sérüléseket, áramütést, testi sérüléseket, valamint egyéb anyagi és nem anyagi károkat okozhat. A LEDIN Group sp. z o.o. nem vállal felelősséget az útmutató ajánlásainak be nem tartásából eredő következményekért. A LEDIN Group sp. z o.o. fenntartja a jogot az útmutató tartalmának megváltoztatására. Az aktuális verzió letölthető a [www.ledline.pl](http://www.ledline.pl) weboldalról. FELELŐS SZERVEZET: LEDIN Group Sp. z o.o., Dębowa utca 1, 07-410 Tobolice, LENGYELORSZÁG tel.: +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

**IT:** 1. PRIMA DI INIZIARE. Leggi attentamente tutte le istruzioni. Conserva il manuale. 2. AVVERTENZA! Utilizza il prodotto seguendo le raccomandazioni del produttore. Se hai domande, contatta il produttore. 3. Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE) 4. A termék megfelel az Egyesült Királyság (UK) jogszabályi követelményeinek. 5. Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici. Secondo la direttiva WEEE, l'apparecchiatura usata deve essere consegnata a un punto di raccolta. Un corretto smaltimento protegge l'ambiente. 6. Utilizzare solo all'interno. 7. Classe II di protezione contro le scosse elettriche. Dispositivi con isolamento rinforzato o doppio, che garantiscono protezione senza un conduttore di messa a terra. Possono essere alimentati con cavi a due fili (ad esempio, connettore IEC C7). 8. Sorgente luminosa con classe di efficienza energetica E 9. Prodotto consegnato senza morsettiere. 10. Avvertenza: Lampadine calde. Le sorgenti luminose si riscaldano notevolmente - rischio di ustioni! Sostituire le lampadine solo con l'alimentazione scollegata e dopo il raffreddamento. Prestare attenzione. 11. La messa a terra e i collegamenti dell'intero sistema devono essere eseguiti secondo le normative elettriche locali del paese in cui l'apparecchio di illuminazione viene installato. 12. Rischio di scossa elettrica. Collegare secondo le istruzioni sull'etichetta. Un cavo danneggiato deve essere sostituito o il prodotto deve essere ritirato dall'uso. La sostituzione dei cavi può essere effettuata solo dal servizio del produttore. 13. RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA. Scollega l'alimentazione prima dell'ispezione, installazione o sostituzione. 14. L'installazione e la messa in servizio devono essere eseguiti da un professionista qualificato. 15. Non fissare la fonte di luce in funzione. 16. Distanza minima della sorgente luminosa dagli oggetti illuminati. 17. Apparecchiature per il lavoro in condizioni difficili. 18. Il prodotto non è compatibile con i dimmer per l'illuminazione.

**IT:** AVVERTENZE! La mancata osservanza delle raccomandazioni contenute in questo manuale può comportare, tra l'altro, incendi, ustioni, scosse elettriche, lesioni personali e altri danni materiali e immateriali. LEDIN Group s.r.l. non è responsabile per le conseguenze derivanti dal mancato rispetto delle raccomandazioni di questo manuale. LEDIN Group s.r.l. si riserva il diritto di apportare modifiche al contenuto del manuale. La versione aggiornata può essere scaricata dal sito [www.ledline.pl](http://www.ledline.pl). SOGGETTO RESPONSABILE: LEDIN Group S.r.l., via Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLONIA tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

